



SELECTION D'UN CONTRACTANT

POUR LES TRAVAUX DE

**Réhabilitation des infrastructures de  
quatre (4) écoles  
dans l'Ouest**

**DOSSIER D'APPEL D'OFFRES  
POUR EXÉCUTION**

Août 2016

# **TERMES DE REFERENCE POUR EXECUTION**

## **Réhabilitation des infrastructures de quatre (4) écoles dans l'Ouest, Haïti**

### **LYCÉE DE SIBERT ECOLE NATIONALE DE DAMIEN ECOLE NATIONALE DE LA CROIX-DES-MISSIONS ECOLE NATIONALE DE CAZEAU**

#### **SOMMAIRE**

**PREMIERE PARTIE : Description du Projet**

**DEUXIEME PARTIE : Cahier des Charges Techniques**

**TROISIEME PARTIE : DESCRIPTION DES TRAVAUX**

**ANNEXE : Formulaires de l'Offre**

**1. Soumission**

**2. Sous-détail des prix**

**3. Bordereau des prix**

**4. Devis estimatif**

**5. Chronogramme d'Exécution des Travaux**

PREMIERE PARTIE  
**DESCRIPTION DU PROJET**

# **TERMES DE RÉFÉRENCE POUR EXECUTION**

## **LYCÉE DE SIBERT** **ECOLE NATIONALE DE DAMIEN** **ECOLE NATIONALE DE LA CROIX-DES-MISSIONS** **ECOLE NATIONALE DE CAZEAU**

### **Contexte**

Dans le cadre d'un partenariat entre Plan International Haïti et Plan International Suède, pour le renforcement des infrastructures de quatre (4) Ecoles dans l'Ouest, relevant de l'Unité de Programme de l'Ouest, Plan International Haïti de concert avec la Suède lance un appel d'offre pour l'exécution dudit projet qui consiste à sécuriser des salles de classes dans quatre (4) Écoles publiques de l'Ouest réparties ainsi.

Plus spécifiquement, les détails sur les locaux à réaménager sont en pièce jointe.

<b>ID</b>	<b>Ecole</b>	<b>Zone</b>
<b>A</b>	Lycée National de Sibert	Croix-des-Bouquets
<b>B</b>	Ecole Nationale de Damien	Tabarre
<b>C</b>	Ecole Nationale de Croix-des-Missions	Tabarre
<b>D</b>	Ecole Nationale de Cazeau	Tabarre

### **Réhabilitation des quatre (4) Ecoles dans l'Ouest**

Les dimensions des travaux et salles à réhabiliter et à renforcer sont données dans le présent document. Certaines parties de tôles seront réparées. L'alimentation en eau se fera à partir d'un petit système de collecte d'eau pluviale recueillie à partir du toit par l'installation de gouttière tout autour des bâtiments et la réparation au niveau de certaines sections. Les autres détails d'exécution sont mentionnés dans les plans, dessins et document en annexe.

L'étendu des travaux consiste en :

1. Réparation des fissures

2. Mise en fonction des systèmes de lavage des mains
3. Réparation des gouttières
4. Mise en place de nouvelles installations hydrauliques
5. Réparation de toiture
6. Construction d'allée piétonne
7. Clôture en cyclo-fence avec base en maçonnerie.

## **II. Objet de cette démarche**

L'Objet de la présente est la désignation d'un ou de deux Contractants expérimenté(s) pour exécuter les travaux selon les règles de l'Art.

Les présents termes de référence sont élaborés en vue de la sélection d'un ou de deux contractants pouvant soumissionner pour l'exécution des travaux de Réhabilitation des quatre (4) écoles de l'Ouest tel que : Ecole Nationale Damien, Ecole Nationale Cazeau, Lycée de Sibert et Ecole Nationale de la Croix-des-Missions, financés par Plan Suède (SIDA).

L'objet de la mission est l'exécution des travaux attribués par adjudication restreinte à travers un appel d'offre.

## **C. Etendue et lieu de la Mission.**

Cette mission devra être accomplie au niveau des communautés de Croix-des-Bouquets et Tabarre.

La mission consiste à :

- Réaliser convenablement le projet de Réhabilitation des Ecoles ;
- Considérer la nature du sol au point de vue géotechnique ainsi que la déclivité du site;
- Organiser la meilleure possibilité d'approvisionnement de matériaux de construction ;
- Exécuter les travaux conformément aux clauses et conditions du contrat signé avec le maître de l'ouvrage soit Plan International Haïti, tout en respectant le rôle de conseil et l'obligation de résultat se concrétisant par la remise de l'ouvrage ;
- Exécuter les travaux suivant les plans et conformément à la règle de l'art stipulée dans les prescrits du Cahier des Prescriptions Techniques ;
- Terminer et remettre l'ouvrage à PLAN INTERNATIONAL HAITI dans le délai convenu.

## **D. Rapports attendus de l'entreprise**

- Elaborer une note descriptive de l'organisation du chantier et de planning des travaux ainsi que les services liés en conformité avec le moyen en personnel et en matériels que l'entrepreneur se propose de mettre sur le chantier ;

- Organiser les travaux sur chantier suivant un planning des travaux ;
- Tenir le cahier des attachements du chantier ;
- Tenir les fiches de stock de matériaux et matériels pour contrôle et Remboursement ;
- Tenir les réunions hebdomadaires du chantier avec l'ingénieur-Consultant à Pied d'Œuvre et en produire les Procès Verbaux ;
- Elaborer les rapports mensuels des travaux exécutés ;
- Facturer les travaux suivant le décompte établi avec l'administration de Plan International Haïti ;
- Transmettre les rapports à l'ingénieur-Consultant qui pilote le projet.

#### **E. Profil du Contractant**

- Etre une petite et moyenne entreprise ;
- Etre connu sur le marché dans le domaine d'Infrastructures ;
- Disposer d'un personnel qualifié capable de travailler sous la supervision de l'ingénieur-Consultant pour les travaux de génie civil ;
- Gérer un compte de financement capable de couvrir la garantie de bonne exécution ;
- Avoir réalisé au moins deux travaux similaires avec renseignement ;
- Disposer des Matériels/Equipements essentiels pour la réalisation des travaux.

#### **H. Services à répondre réglementairement auprès des Entités Locales d'Exécution**

- Les formalités administratives ayant trait aux redevances auprès des Institutions concernées dans la construction
- Les autorisations nécessaires auprès des autorités responsables

#### **H. Documents à soumettre par les soumissionnaires**

**L'Offre Technique** d'un soumissionnaire sera constituée par les pièces suivantes dûment complétées, datées et signées, indispensables à sa prise en considération :

- 1- La Fiche de Renseignements Généraux conforme au modèle proposé en pièce jointe, dûment remplie datée et signée ;
- 2- L'approche méthodologique concernant la conduite des travaux. La présentation d'une programmation cohérente des phases de travail avec les considérations nécessaires à l'optimisation de la qualité, des coûts et du délai des travaux ;
- 3- Le chronogramme d'exécution des travaux.

**II. L'Offre Financière** d'un soumissionnaire sera constituée par les pièces suivantes dûment complétées, datées et signées :

- 1) La Formule de Soumission et ses annexes (décomposition et sous détail des prix), conformes au modèle proposé, dûment remplies datées et signées ;
- 2) Le Bordereau des Prix ;
- 3) Le Devis Estimatif.

**III.** Les différents documents constituant le dossier de soumission devront être présentés dans l'ordre indiqué aux paragraphes précédents. A la passation du marché, ils constitueront la pièce appelée : « la soumission et ses annexes ».

DEUXIÈME PARTIE  
**CAHIER DES CHARGES TECHNIQUES**

**DESCRIPTION DES TACHES A FAIRE PAR ECOLE**  
**(DTF)**

---

**Réhabilitation des Ecoles de l'Ouest**

**Description des Travaux**

**1) LYCÉE NATIONAL DE SIBERT**

Réparations à Faire :

<b>DEVIS ESTIMATIF DES TRAVAUX</b>					
<b>Lycée National de Sibert</b>					
<b>Travaux de réhabilitation</b>					
<b>Poste</b>	<b>Activités et Matériaux</b>	<b>Unité</b>	<b>Quantité</b>	<b>P.U.</b>	<b>Montant</b>
<b>1.100</b>	<b>Préparation du Site</b>				
1.101	Mobilisation	FFT	1.00		
<b>2.100</b>	<b>Réparation divers</b>				
2.101	Remplacement de Tôles de la structure métallique existante	m <sup>2</sup>	40		
2.102	Remplacement de porte métallique (Grillage)	U	3		
2.103	Finition de la salle de philo : Trou d'aération, Claustra, Porte (2), Toiture et toutes sujétions.	FFT	1		
2.104	Réparation de portes	U	2		
2.105	Installation des Gouttières en tôles en suivant l'existant	ml	60		
2.106	Ajout d'un réservoir de 300 Gls) : Installations sur base en béton pour alimenter un point de lavage des mains avec 3 robinet type Talbot	U	1		
2.107	Agréage de parquet (Salle de classe, galerie, etc.)	m <sup>2</sup>	60		
2.108	Peinture (Reprise du bâtiment)	m <sup>2</sup>	200		
2.109	Mur de contour de la direction : Nettoyage et peinture	m <sup>2</sup>	50		
2.110	Faux plafond en Plywood (1/4) pour la direction	m <sup>2</sup>	20		
2.111	Fenestration de la direction en lame d'aluminium	m <sup>2</sup>	7		
2.112	Porte d'entrée de la direction	U	2		
2.113	Réhabilitation de la pompe à bras de l'Ecole	U	1		
<b>3.100</b>	<b>Travaux de Construction</b>				
3.101	Construction de Rampe d'accès simple	U	5		
3.102	Construction Allée piétonne (1.2m de largeur)	ml	70		
<b>4.100</b>	<b>Bloc Sanitaire</b>				
4.101	Porte d'accès métallique (0.90x2.10)	U	3		
4.102	Porte métallique pour les cabines (0.65x1.80)	U	10		
4.103	Toiture (Structure en bois traité et tôle)	m <sup>2</sup>	20		
4.104	Gouttières avec PVC de 4" et Drainage avec 2" au Réservoir d'à côté	ml	14		
4.105	Construction de bol de latrines	U	6		
4.106	Installations de bol confort avec chasse d'eau	U	4		

4.107	Peinture du bloc sanitaire	m <sup>2</sup>	30		
<b>5.100</b>	<b>COÛT TOTAL</b>				

### Ecole Nationale de Damien

Réparations à Faire :

<b>DEVIS ESTIMATIF DES TRAVAUX</b>					
<b>Ecole Nationale de Damien</b>					
<b>Travaux de réhabilitation</b>					
<b>Poste</b>	<b>Activités et Matériaux</b>	<b>Unité</b>	<b>Quantité</b>	<b>P.U.</b>	<b>Montant</b>
<b>1.100</b>	<b>Préparation du Site</b>				
1.101	Mobilisation	FFT	1.00		
<b>2.100</b>	<b>Réparation divers</b>				
2.101	Réajustement de la toiture (Structure et tôles)	m <sup>2</sup>	60		
2.102	Remplacement de Tôles de la structure existante	m <sup>2</sup>	30		
2.103	Réparation de fissures	FFT	1		
2.104	Réparation et Réinstallation de gouttières	ml	30		
2.105	Fabrication et Installation des Gouttières	ml	40		
2.106	Agréage de parquet (Salle de classe, couloir, etc.)	m <sup>2</sup>	30		
2.107	Construction de portes métallique avec serrure	U	3		
2.108	Réparation de portes existantes	U	3		
<b>3.100</b>	<b>Travaux de Construction</b>				
3.101	Construction de Rampe d'accès	U	5		
3.102	Construction d'Allée piétonne (1.2m de large)	ml	30		
3.103	Peinture du bâtiment (Retouche)	m <sup>2</sup>	300		
	<b>Coût Total</b>				

## ECOLE NATIONALE DE LA CROIX-DES-MISSIONS

Réparations à Faire :

<b>DEVIS ESTIMATIF DES TRAVAUX</b>					
<b>Ecole Nationale de la Croix-des-Missions</b>					
<b>Travaux de réhabilitation</b>					
<b>Poste</b>	<b>Activités et Matériaux</b>	<b>Unité</b>	<b>Quantité</b>	<b>P.U.</b>	<b>Montant</b>
<b>1.100</b>	<b>Préparation du Site</b>				
1.101	Mobilisation	FFT	1.00		
<b>2.100</b>	<b>Réparation divers</b>				
2.101	Fabrication de la barrière métallique d'entrée (pleine) : 1.6Lx2.4H	U	1		
2.102	Fabrication de porte métallique pleine (0.80x2.10)	U	3		
2.103	Mât du drapeau : Ajout de barre	U	1		
2.104	Ajout de 2 réservoirs de 200 Gl avec Tuyauterie de collecte de 2" de la toiture de l'école. Un sur chaque toiture des blocs sanitaires	U	1		
2.105	Décapage, Agréage (Parquet en béton)	m <sup>2</sup>	160		
2.106	Peinture des bâtiments	m <sup>2</sup>	300		
<b>3.100</b>	<b>Travaux de Construction</b>				
3.101	Construction de Rampe d'accès simple	U	2		
3.102	Mur de clôture avec un ajout en bloc 15	m <sup>2</sup>	24		
3.103	Ajout de barbelé sur la clôture	ml	80		
3.104	Cuisine : ajout de 2 poteaux de support et toiture en tôle de 40m <sup>2</sup>	U	1		
<b>4.100</b>	<b>Bloc Sanitaire</b>				
4.101	Réparation de portes	U	6		
4.102	Nettoyage et rendre fonctionnel les 4 cabines de la latrine	U	1		
4.103	Achat et installations de la cabine pour personnes avec mobilité réduite (Toilettes et barres)	U	1		
4.104	Fontaine : Ajout de robinet type Talbot avec toutes sujétions	U	4		
4.105	Peinture de la toilette (Retouche)	m <sup>2</sup>	20		
<b>5.100</b>	<b>COÛT TOTAL</b>				

## ECOLE NATIONALE DE CAZEAU

Réparations à Faire :

<b>DEVIS ESTIMATIF DES TRAVAUX</b>					
<b>Ecole Nationale de Cazeau</b>					
<b>Travaux de réhabilitation</b>					
<b>Poste</b>	<b>Activités et Matériaux</b>	<b>Unité</b>	<b>Quantité</b>	<b>P.U.</b>	<b>Montant</b>
<b>1.100</b>	<b>Préparation du Site</b>				
1.101	Mobilisation	FFT	1.00		
<b>2.100</b>	<b>Réparation divers</b>				
2.101	Construction d'un parquet de roulement en béton armé (3x15)	m <sup>2</sup>	35		
2.102	Réparation de la barrière d'entrée et toutes sujétions	U	1		
2.103	Installation des Gouttières (Avec PVC de 4" bien installée) et évacuation vers le canal existant	ml	80		
2.104	Réparation de Portes	U	3		
2.105	Nettoyage et peinture, Ajout de faux plafonds sur (20m <sup>2</sup> ) en plywood	m <sup>2</sup>	30		
2.106	Constructions de portes métalliques (0.90x2.10)	U	3		
2.107	Décapage, Agréage (Parquet en béton)	m <sup>2</sup>	40		
2.108	Peinture des bâtiments (Retouche)	m <sup>2</sup>	100		
<b>3.100</b>	<b>Travaux de Construction</b>				
3.101	Construction de Rampe d'accès simple	U	6		
3.102	Construction Allée piétonne (1.2m de largeur)	ml	20		
3.103	Construction de Parquet en béton pour agrandir la surface de jeu	m <sup>2</sup>	40		
3.104	Installation de 2 poteaux (avec panier) pour le basket et 2 poteaux amovibles pour le volley-ball avec filet	FFT	1		
3.105	Construction de résidence pour le gardien (Mur en bloc 15, toiture en tôle, porte, ouverture et aération)	m <sup>2</sup>	20		
<b>4.100</b>	<b>COÛT TOTAL</b>				

ANNEXE  
**FORMULAIRES DE L'OFFRE**

## SOUSSION

### A Plan International Haïti

1.- Après avoir visité les sites du Projet et examiné, en vue de la réalisation des travaux tels que décrits dans les Termes de Référence, le Cahier des Charges Techniques,

Nous soussignés, proposons d'exécuter, d'achever et d'entretenir avant et jusqu'à leur acceptation définitive l'ensemble des ouvrages, conformément aux dits Plans et dessins, aux Prescriptions Techniques, au Bordereau des Prix et Devis Estimatif annexés à la présente, éventuellement assortis des modifications qui découleront du marché, pour le prix global de :

A. Lycée National de Sibert	.....	Gdes.
B. Ecole Nationale de Damien	.....	Gdes.
C. Ecole Nationale de la Croix-des-Missions	.....	Gdes.
D. Ecole Nationale de Cazeau	.....	Gdes.

2.- Nous nous engageons, si notre soumission est acceptée, à commencer les travaux de Réhabilitation du paquet de ..... salles de classes et de la galerie, dans un délai de ..... jours après la date de réception de l'avance de démarrage des travaux et à les terminer et les livrer dans un délai de....., calculé à partir de la date de réception de l'avance de démarrage.

3.- Nous acceptons de rester liés par notre offre pendant un délai de quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date fixée pour la remise des offres.

4.- La présente soumission et votre acceptation écrite constitueront un projet de contrat que nous serons tenus de respecter jusqu'à la signature du contrat officiel.

Fait à Port-au-Prince, le.....

Signature.....

Nom.....

En qualité de.....

Adresse.....

## **DECOMPOSITION ET SOUS-DÉTAIL DES PRIX**

### **NATURE DES PRIX, DECOMPOSITION ET SOUS-DETAIL DES PRIX**

Les prix sont soit des **prix unitaires**, soit des **prix forfaitaires**. Ils sont détaillés au moyen de **décomposition de prix forfaitaires** et de **sous détails de prix unitaires**.

**N.B. même pour les prix dits « forfaitaires », il est fait obligation à l'entrepreneur d'en fournir la décomposition.**

- a) La **décomposition d'un prix forfaitaire** est présentée sous la forme d'un détail estimatif comprenant, pour chaque nature d'ouvrage ou chaque élément d'ouvrage, la quantité à exécuter et le prix correspondant et indiquant quels sont, pour ces prix en question, les pourcentages mentionnés au paragraphe « ventilation des prix » ci-dessous.
  
- b) Le **sous-détail d'un prix unitaire** donne le contenu du prix par référence aux catégories mentionnées au paragraphe « ventilation des prix » ci-dessous.

### **Ventilation des prix :**

Les prix seront décomposés comme suit :

- Une partie « matériaux » détaillée en prix élémentaire et en quantité élémentaire incluant toutes les composantes nécessaires pour effectuer la quantité élémentaire d'ouvrage.
- Une partie « main d'œuvre » détaillée en prix élémentaire et en temps élémentaire de chaque catégorie d'ouvrier nécessaire pour effectuer la quantité élémentaire d'ouvrage.

- Une partie « équipement » détaillée en prix élémentaire et en temps élémentaire de chaque type d'engins nécessaires pour effectuer la quantité unitaire d'ouvrage.
- Une partie « frais généraux et profits » présentant les frais financiers, les frais de siège, les frais de chantier, les bénéfiques et toutes autres charges et sujétions.

Un cadre modèle est fourni pour cette partie :

**NB : Dans le cas où il serait prescrit des travaux nécessitant des prix non prévus au Devis Estimatif, ces nouveaux prix seront calculés à partir des sous détails ci-dessus et définis après accord entre l'Ingénieur et l'Entrepreneur. De même, ces sous détails seront la base de tout règlement en cas de modifications importantes des quantités indiquées au Devis Estimatif où ils sont susceptibles d'apporter des éclaircissements à l'Ingénieur.**

## DECOMPOSITION DES PRIX FORFAITAIRES

<b>Désignation Ouvrage: FORFAITS GÉNÉRAUX</b>				
<b>Unité : FORFAITAIRE</b>			<b>Prix :</b>	
<b>Rubrique :</b>				
<u>#</u>	<u>Description</u>	<u>quantité</u>	<u>Prix Un.</u>	<u>Prix Total</u>
<u>1</u>				
<u>2</u>				
<u>3</u>				
<u>4</u>				
<u>5</u>				
<b><u>TOTAL</u></b>				
<b>Equipements :</b>				
<u>#</u>	<u>Description</u>	<u>quantité</u>	<u>Prix Un.</u>	<u>Prix Total</u>
<u>1</u>				
<u>2</u>				
<b><u>TOTAL</u></b>				
<u>1</u>	<b><u>Frais généraux</u></b>			

<b>2</b>	<b>Aléas et profits</b>	<b>%</b>	
----------	-------------------------	----------	--

Activités	Mois 1					Mois 2				Mois 3			
	S 0	S 1	S 2	S 3	S <sub>4</sub>	S 1	S 2	S 3	S 4	S 1	S 2	S 3	S 4
Exécution sur deux mois au plus													
Réception provisoire													
Inauguration ou Passation													
Rapports de fin des travaux													

**Récapitulatif :**

<b>Nom de l'école</b>	<b>Unit</b>	<b>Cout total</b>
Lycée National de Sibert	1	
Ecole Nationale de Damien	1	
Ecole Nationale de la Croix-des-Missions	1	
Ecole Nationale de Cazeau	1	
<b>TOTAL</b>		